

# DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES

Organo de la Asociación General del Comercio de Costa Rica — Cámara de Comercio

Director: GERARDO G. CASTRO

NUMERO SUELTO: **10 Cents.**  
SUSCRIPCION MENSUAL:  
¢ **2.00**

ADMINISTRACION:  
**IMPRENTA ALSINA**  
Apartado «S»  
Teléfono N° 1036

## Una reforma tributaria que se impone

Con fecha 3 del presente mes, el señor diputado don J. Manuel Peralta presentó a la consideración del Congreso la siguiente proposición que reproducimos.

«CONGRESO CONSTITUCIONAL:  
Considerando:

Que nuestro Arancel de Aduanas no obedece a un plan científico en esa materia, que tiene serias deficiencias en su aplicación; no reparte con equidad y justicia tributaria sus aforos sobre los diversos artículos de sus renglones; que actualmente y debido al sistema de aforar sobre peso bruto, los importadores traen las mercaderías en envase o envolturas muy livianas y deficientes, lo que trae como consecuencia un gran número de daños, roturas y saqueos que aumentan mucho el costo de las mismas con perjuicio para el consumidor, cuando para el bien de todos pudiera recargarse el aforo sobre el peso neto.

Que la lucha industrial de los países exigirá en el futuro una defensa mayor de las industrias nacionales y que aunque Costa Rica no es país calificado como industrial, debido a las necesidades de la guerra ha desarrollado varias industrias que seguirán prosperando con gran ventaja para nuestro balance económico, si se protegen debidamente.

Que para una lista mayor de artículos, posiblemente, el aforo ad valorem sería más conveniente para los intereses del Fisco que el aforo por peso bruto. Estas razones y muchas más me hacen proponer al soberano Congreso el nombramiento de una comisión compuesta de tres de sus miembros para que en asocio de la Cámara de Comercio o Asociación del Comercio y de un representante del Ministerio de Hacienda, estudien un plan de revisión del Arancel de Aduanas, que sin mermar la entrada que él produce resulte más claro en su aplicación, más científico, más justo y equitativo, menos complicado que el actual y consulte todas las demás conveniencias nacionales.

Esta Comisión hará sus trabajos ad honorem y presentará su proyecto de ley en la próxima legislatura ordinaria.

J. MANUEL PERALTA

El señor diputado Peralta ha sido, pues, el primero en la pasada legislatura que ha iniciado

un asunto de enorme trascendencia nacional, que desde hace muchos años viene preocupando a los diferentes Gobiernos que se han sucedido y al país entero; y aún cuando el señor Peralta no entra en detalles que sólo habrían servido para alargar inútilmente su proposición, sí señala con expreso laconismo los enormes defectos del Arancel de Aduanas vigente, e indica un sistema que a su juicio parece más justo y equitativo.

La necesidad de una reforma radical en la tributación aduanera se impone.

El actual sistema de determinar aforos sobre peso bruto, y por analogía, y a veces sin una base científica, es de lo más anticuado e injusto. La tributación debe obedecer a un plan fijo, bien determinado, y sobre todo, que descansa sobre la más amplia base de justicia, para que no resulte irritante el caso de que el consumidor pobre pague por el mismo artículo una mayor contribución que el rico, como actualmente ocurre. Esta afirmación nuestra está en la conciencia nacional, y por ello nos creemos eximidos de citar artículos y de poner ejemplos.

La idea del señor Diputado Peralta, que determina el pago de derechos de Aduana ad valorem, parece aceptable, pues en este caso la mercadería fina, de alto valor principal, paga su aforo en relación con su verdadero costo, con la calidad y excelencia del artículo importado—y esta consideración, por su fundamentalidad, bastaría para que fuera aceptado un sistema que, descartadas estas suspicacias que nos asaltan, parece resumir el ideal en cuanto a justicia, expedición y economía.

Quizá el país no esté en condiciones de mantener un cuerpo consular idóneo en los principales países de que el comercio surte sus almacenes, y la renta adua-

nera por tal motivo llegará a sufrir mermas y quebrantos. Bien esto no es más que una suspicacia, un vago y lejano temor que nos asalta. Esa representación consular deberá ser netamente nacional, de suerte que el Estado abrigue la más completa confianza acerca de la visación de las facturas respectivas en el exterior, y descanse en la seguridad de que un cónsul costarricense sería incapaz de cometer el grave delito de deslealtad defraudada al fisco en negociaciones oscuras. Y en todo caso, las aduanas de la República ejercerían la suprema inspección del valor de la factura dudosa.

Estamos seguros de que con este sistema, explanada con la mayor claridad posible, las entradas del fisco no solo no mermarían, sino que por el contrario, serían aumentadas en cantidad apreciable, con la enorme ventaja de ser más expedito el despacho, y mucho más económico, desde luego que no sería necesario un tren de empleados numeroso para el registro de las mercaderías y la correspondiente liquidación de las pólizas. También se evitaría proseguir esa inmensa nomenclatura de artículos ya existente en nuestro Arancel pues cada día aparecen nuevos preparados medicinales, y nuevos artefactos que es preciso aforar por analogía, lo que obliga al Ministerio de Hacienda a crear

nuevos aforos, y a los alcaides de Aduana a anotar constantemente los nuevos artículos lanzados al comercio, por las nuevas industrias. Un trabajo que no acabará nunca. Nuestro Arancel de aduanas con el sistema actual, jamás llegará a terminarse; será siempre un marémagnum de notas y disposiciones de difícil y engorrosa consulta.

Con el sistema ad valorem también se evitaría el aforo sobre peso bruto, lo que redundaría en beneficio del comercio, que podría importar sus mercancías en mejores embalajes, y ponerse así a cubierto de los saqueos.

Durante la Administración de don Rafael Yglesias se pensó seriamente en el cambio de este sistema tributario; y creemos que hasta se nombró una comisión que laboró con entusiasmo en este sentido. Si mal no recordamos nuestro notable publicista don Manuel Aragón estuvo al frente de estos trabajos cuyo fin ignoramos.

Queremos aprovechar esta oportunidad para invocar el patriotismo y las luces del señor Aragón, capacitado ampliamente en estas cuestiones, para que nos ayude en nuestra tarea, y nos dé su opinión muy valiosa, en tan interesantes tópicos.

El DIARIO DEL COMERCIO, y el país en general se lo agradecerán grandemente.

Le cedemos la palabra.

abuso que indudablemente está cometándose.

(Del «Diario de Costa Rica».)

### «LA SITUACION DEL CAMBIO

Esto ha venido preocupando mucho al Gobierno, pero el caso es que no se hace nada para tratar de bajarlo.

Las operaciones financieras que se han estado haciendo en los diferentes bancos son a un tipo que fluctúa entre 330 y 335 por ciento. Como se ve, ha sufrido nuevas alzas.

En vista de esta situación alarmante del cambio, particularmente se está haciendo campaña para conseguir una baja inmediata. Informaremos oportunamente sobre el particular.»

(De «La Prensa».)

## Boda efectuada

El domingo último a las 8 y 30 de la noche, se celebró el matrimonio de la señorita Anita García con el caballero español don Frmín Bernades. La ceremonia tuvo lugar en casa de la viuda de Nanne. Bendijo el acto el presbítero Coll, y apadrinaron a los contrayentes, varias parejas de personas muy estimables.

Se obsequió a los invitados con champagne, refrescos helados etc.

Los nuevos esposos salieron ayer para Limón en viaje de bodas.

EL DIARIO DEL COMERCIO desea que el perfume de los azahares no se disipe jamás.

## El Ferrocarril del Pacífico aumentará la tarifa de pasajes

Con la debida autorización del Ministerio de Fomento, desde el próximo 3 de setiembre, la empresa del Ferrocarril al Pacífico aumentará la tarifa de pasajes existente con la base de ¢ 0.06 y ¢ 0.04 por kilómetro en 1ª y 2ª clase respectivamente.

### EL CLAMOR DE LA PRENSA

## La baja del cambio

No solo EL DIARIO DEL COMERCIO grita con la desastrosa especulación de letras de cambio.

De nuestros colegas de la capital tomamos lo siguiente:

### «LA BAJA DEL CAMBIO

El Poder Ejecutivo en sus consejos de Ministros, se ocupa muy especialmente en estos días, de tratar de una manera formal la cuestión del cambio.

Se ha estudiado el asunto y no aparece una causa justa que haya promovido el alza tan grande que se opera.

Las medidas que se tomen serán enérgicas y breves, pues se quiere castigar la inbrazada especuladora que es la única causa que motiva esa alza.

No es pues remoto que al principiar la próxima semana, hayan cesado las especulaciones a que nos referimos y de las cuales ya tiene conocimiento el Gobierno.

Tal es la buena medida que preocupa actualmente al Poder Ejecutivo, que desea el bienestar del país.»

Veremos cuales son las medidas enérgicas y breves que han de tomarse para castigar la inbrazada especuladora que dice el colega.

(De «La Tribuna».)

### «EL GOBIERNO

PREOCUPADO POR LA SITUACION DEL CAMBIO.—La situación del cambio ha seguido siendo seria.

Los dólares llegaron a cotizarse ayer al 340 y a cierta hora del día se paralizaron las transacciones.

Esta alza desmedida del cambio, sin causas que la justifiquen, artificial y nada más que artificial, ha infundido temores al comercio y el asunto en

revuelo ha llegado a las alturas oficiales.

Por último en la noche se supo que el Ejecutivo, preocupado por el fenómeno cambista, se hallaba estudiando el problema y dispuesto a resolverlo de manera que favorezca a los intereses del país en general.

De nuestra parte ofrecemos contribuir a la investigación que se hace al respecto, a fin de poner término al

## AVISO

El cacao de la Fábrica LA PRIMERA de José Rodríguez M., del 1º de setiembre en adelante se venderá la clase EXTRA a ¢ 55.00 quintal y la clase 2ª a ¢ 45.00 quintal y tomará nota de la existencia que tenga cada cliente para hacerle una rebaja.

San José, 22 de agosto de 1920.

## Teatro Variedades

Martes 24 de Agosto

EL TREN DE LA MUERTE SEGUN LA NOVELA DE CAROLINA INVERNICO

Luneta o Butaca ¢ 0.50

Jueves 26 de Agosto - En dos noches la emocionante serie italiana  
El Misterio de la Escafandra Gris

## ASOCIACION DEL COMERCIO DE COSTA RICA

### CONVOCATORIA

Convócase a los socios de la «Asociación del Comercio de Costa Rica» (Cámara de Comercio), a una Asamblea General extraordinaria que tendrá lugar a las 2 p. m. del 5 de setiembre próximo, en el local de la Asociación, frente al Banco de Costa Rica. En ella se tratarán varios asuntos de vital importancia.

EL SECRETARIO GENERAL

San José, 21 de agosto de 1920.

Elaboración especial de Refrescos

# SANTA ANA

AGUA MINERAL NATURAL



# G. Amsinck & Co., Inc.

Revista del Mercado para Centro América y la Costa Occidental

Nueva York, Agosto 3, 1920

## CAFÉ

El mercado del Brasil continúa muy débil, habiéndose registrado una nueva baja de 3/4 a 1 centavo por libra en los precios. El N° 4 se vendió a 14 centavos, ofreciéndose el N° 4 de buen tostado a 13.80; 4/6 a 13c., y Santos 7/8 de buena descripción, estilo Río, a \$ 9.50, todo para pronto embarque, crédito americano. El café de Río N° 7 se vendió a 10c., crédito americano, y \$ 12.50 crédito inglés, ambos para embarque inmediato. El mercado aún continúa desmoralizado, y la deplorable situación financiera, junto con la baja constante del mercado del Brasil, imposibilita los negocios.

COTIZAMOS:	Agosto	Octubre
Esta semana	10.23	10.25
Santos N° 4 en mano	17c. nominal	
Río N° 7 en mano	11c. nominal	

## CAFES SUAVES

El comercio del café jamás ha atravesado por tales condiciones como las que prevalecieron durante el mes de julio. La incertidumbre en lo que respecta a la situación financiera mundial y el afán por parte del Brasil de forzar contratos futuros, han imposibilitado prácticamente las ventas de cafés en plaza, a excepción de lotes insignificantes, a los tostadores. Algunas de las calidades demuestran bajas de dos a 4 centavos, ocupando el mercado aún una posición muy débil. Las cotizaciones bajaron un promedio de 3/4 a 1 1/2c en comparación con la semana pasada.

Las existencias de cafés de Centro América son muy escasas, pero tanto San Francisco como Nueva Orleans continúan ejerciendo presión para vender a precios más bajos que las ideas de los tenedores aquí.

## COTIZAMOS:

### GUATEMALA Y COBAN

Inferior	10 3/4 a 13c
Corriente	14 a 15c
Mediano a bueno	18 a 20c
Superior	19 a 20c
Sin lavar	13 1/2 a 14c
Costa Rica	12 1/2 a 21 1/2c
Nicaragua y Salvador, lavado	17 a 14 3/4c
Nicaragua y Salvador, sin lavar	13 1/2 a 15 1/2c

## CACAO

El Mercado en general continúa abatido y los precios tienen tendencia a la baja, sin indicación alguna por ahora de que se sostengan. A pesar de estas bajas, los fabricantes no demuestran inclinación alguna a reanudar sus compras en mayor escala, limitándose a adquirir lotes pequeños para cubrir sus necesidades inmediatas. Los especuladores que se encontraban en descubierto efectuaron algunas compras durante la semana, pero existe la creencia de que ya se han abastecido suficientemente. La situación financiera es tal que ni los comerciantes ni los fabricantes están en posición de efectuar compras de relativa importancia, y en esta época en que los créditos se ven restringidos, el mercado de cacao al igual que los demás mercados de productos, está abatido con tendencia a la baja.

**Red summer arriba.** El mercado está abatido, habiéndose vendido una pequeña cantidad en plaza por parte del principal tenedor de esta almendra, 20c. Aunque esta entidad efectuó ventas durante la semana pasada a 19 1/2c, ha adelantado los precios 3/4c, en vista de que han logrado encontrar un comprador que estaba dispuesto a pagar el precio más alto. Esta clase de cacao se ofrece a 19 1/2c para embarque, sin compradores.

**Arriba de la época.** Mercado abatido. Se efectuaron ventas aisladas al

precio de 19 1/2c. Es indudable que ofertas a 19c serán solicitadas. Ofrecerse para embarque a 17c sin compradores.

**Machala y Caraquez.** Mercado abatido. Se efectuaron ventas aisladas de poca importancia al precio de 19 centavos. Ofertas a 18 1/2c, sin duda alguna serían solicitadas. Ofrecerse a 16c para embarque sin compradores.

## COTIZAMOS:

Nominales	En plaza	Para embarque
Arriba Red Summer	19 a 20c	19 1/2c
Arriba de la época	19 a 19 1/2c	17c
Machala y Caraquez	18 1/2 a 19c	16c

## CUEROS DE RES

El mercado continúa abatido con un tono más bien hacia la baja. Las tenencias no muestran interés alguno, manifestando que hasta que las condiciones concernientes a huelgas no se normalicen, no podrán estar en posición de hacer nuevas compras. Los tenedores están manteniendo sus existencias de cueros secos sobre la base de 29c, y a 22c, por salados. En vista de esta situación, las cotizaciones hay que considerarlas prácticamente nominales, como sigue:

Guatemala campo, 29c.; Guatemala verdes salados, 19c.; Nicaragua, Honduras y Costa Rica, 27c.; Salvador, 29 1/2c.; Guayaquil, 25c.; Peruanos secos salados: livianos, 22c.; pesados, 22c.; Peruanos secos dulces, 29c.; Quito, 29c.; Chile verdes salados, 14c.

## CAUCHO

El mercado continúa inactivo, no habiéndose verificado alguna transacción de importancia durante la semana pasada. Los precios tienen más bien un tono hacia la baja, en conformidad con el descenso en los precios de caucho de cultivo. Los tenedores por otro lado están haciendo ofertas de sus existencias, las cuales cada vez van tomando mayor incremento.

Cotizamos: Para fino, 33c.; Mollendo fino, 29c.; Mollendo Sernamby, 18c.; Esmeraldas Scrap Rubber Andullo, 19c.; Centro América (Andullo o Barrucha), 19c.; Caucho Ball, 31c.; Caucho de Cultivo, 30c.;

# Noticias Mundiales

## Bólide extraordinario

**Riverside, 22 julio**—Un bólide de peso de media tonelada ha sido descubierto en una hacienda a dos millas de este lugar. Este bólide ha de haber caído en la noche del 21. Los sabios del Observatorio de Mount Lowe han ido a inspeccionarlo.

## Invento de un sabio francés

**París, 20 julio**—El problema de cambiar a voluntad el sexo de un embrión ha sido resuelto, al menos por lo que concierne a los pollos. Así se desprende del informe hecho ayer por el profesor Pezard del Congreso Fisiológico.

# El litis de un camino

DE SAN MATEO

Hasta la hora, no se sabe quién ni quienes hayan presentado proyecto alguno al Congreso Constitucional de la República, pidiendo la apertura de un nuevo camino, que viene del Higuito a salir por el lado del panteón—poco más o menos—de Orotina. Se ve el gran interés que hay en este asunto: parece que San Ramón, piensa reparar la vieja vía de comunicación que viene a juntarse con el camino real de San Mateo, y ya que se piensa abrir esa otra vía de comunicación, es seguro que junten ese camino en uno solo. Como tal solicitud fuese sometida a deliberación del Congreso, el diputado Barberana o sea el representante por los cantones de San Mateo y Orotina, se pronunció en todas sus partes sin objeción alguna, en favor del proyecto. El señor Presidente Municipal de este cantón don Lirión Valverde, con vista de la importancia del caso, hizo reunir a los regidores municipales para tratar inmediatamente el asunto, y acordaron lo siguiente, poco más o menos: Dirigir al señor Presidente de la República, al señor Ministro de Gobernación y a los diputados del

problema difícil de resolver. El Tesoro público no está ahora para hacer tantas erogaciones, mucho menos, si se toma en consideración, que la apertura de ese nuevo camino, es un capricho, es un paso que se quiere dar por demás; que los Supremos Poderes no se deben prestar para esta clase de asuntos. Se puede tener este proyecto como ley de la República? No. Nadie se ocupaba de este asunto en este lugar porque se creía que por ser de interés público, iba a sufrir los debates congresales.

No se debe acceder a la apertura de la nueva vía:

1º—Porque habiendo una hermosa calle real que viene de Esparta a ésta, y pasa por el centro de la Población y que llega hasta Orotina, no hay necesidad de hacer otra vía de comunicación, pudiendo en este caso macadamizarla y nivelarla para facilitar mejor el tránsito, hasta para correr en automóviles, de San Mateo, Esparta, Higuito y Orotina.

2º—¿Cuánto se gastaría en el puente, en la cañería y en la apertura del camino? Un disparate de dólares. Ahora

# J. P. ARANGO & Co. Inc. — San José, C. R.

**AUTOMOVILES**  
"Oldsmobile" "Oakland" "Ford"  
**CAMIONES "Ford"**  
**TRACTORES "Fordson"**

Repuestos y Accesorios para AUTOMOVILES, CAMIONES y TRACTORES

**Máquinas de Sumar**  
Máquinas de Escribir "Underwood"  
Harina "ESPIGA DE ORO"  
Cerveza - Jabón - Papel "WALDORF"

Limpiadores al vacío - Extinguidores de fuego - Calentadores de agua eléctricos

Congreso, una enérgica protesta de semejante atentado contra San Mateo. Más luego, don Tranquilino Badilla, persona por cierto muy apreciada del pueblo, se dirigió a don Arturo Volio, rogándole interpusiera su importante y valioso contingente en este asunto de tanta importancia para San Mateo.

San Mateo se encuentra indignado contra el representante de San Mateo y Orotina, porque, no obstante haberse dirigido protestar y suplicar, para que defendiera los derechos que se iban a lesionar, no hizo nada; no contestó y se pronunció en favor de tal proyecto. Se decía que probablemente eran los vecinos de Higuitos los interesados, pero más luego se envió una comisión a pulsearlos y resultó que ellos ignoraban de tal proyecto, y que ellos, de acuerdo con el parecer del Centro, la protestan también. Se dice en el proyecto presentado, que se pide al Gobierno la apertura del camino, colocación ó construcción de un puente y de una cañería para beneficiar no se sabe a quienes. Se dice que el Gobierno no tiene recursos suficientes para hacer estas dos obras,—que serían en los actuales momentos un

no se habla de plata ni de cobre, sino de «dólares».

3º—Que lo que hay que hacer irremisiblemente es juntarse con una poca cantidad de dólares y reparar y macadamizar la calle para beneficiarse ambos cantones; y

4º—Que si se piensa de verdad en hacer la nueva vía, que él o los Representantes de estos pueblos, de acuerdo con el buen deseo de los vecinos, presente un proyecto de ley al Congreso para traer un ramal de Ferrocarril a San Mateo, trayéndolo por Hacienda Vieja a salir por el nuevo camino que se piensa abrir hacia Orotina, formando un semicírculo. Con esto, quedaría él o los representantes de estos pueblos, muy bien; con esto se ganaría la futura diputación; con esto se evitaría la muerte que se le quiere dar a San Mateo.

¿Por qué hacerle daño a un pueblo como San Mateo, lleno de aspiraciones, progresista, honrado, moral y trabajador, que si es cierto, que hoy por hoy tiene vida propia, es quizá a sus propios esfuerzos!?

CORRESPONSAL.

San Mateo, 19 de agosto de 1920.

# AVISO

Suplicamos a todas aquellas personas que reciban este número del DIARIO DEL COMERCIO, devolverlo a nuestro Apartado "S" en esta capital, si no desean que se las tenga como suscriptoras.

A los Administradores de Correos les rogamos se sirvan poner el sello de procedencia en cada ejemplar devuelto.

# Jardinería LA FLORIDA

Teléfono 604

## "La Proveedora"

Molina, Vargas y Madrigal  
Almacén de Abarrotes, Provisiones, Vinos y Géneros  
Ventas al por Mayor  
Precios sin competencia  
Teléfono No. 619 - Apartado No. 931

# ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas. El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confían sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen. Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saqueos, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

# "LA COOPERATIVA"

100 varas al Norte del Mercado, calle del Paso de la Vaca  
Ventas al por mayor y detal

Existencia permanente, fresca y a precios ventajosos de toda clase de comestibles, especial para familias, encontrará siempre el público en este acreditado establecimiento.

# Nueva Sociedad Mercantil Colectiva

Nosotros Francisco Rosés Riba e Isidro Puiggrós Comellas hemos constituido hoy ante el Notario don Gerardo Castro Méndez una sociedad mercantil colectiva domiciliada en esta ciudad que girará con el nombre social de Francisco Rosés y Compañía. Se ocupará del negocio de abarrotes. Capital \$ 14,388. Duración, dos años prorrogables a dos años más. Los dos socios somos administradores y gerentes de la Sociedad con el uso de la firma social.

San José, 14 de agosto de 1920.

FRANCISCO ROSÉS ISIDRO PUIGGRÓS

# CIGARRILLOS FAIRFAX

LOS MEJORES DEL MUNDO

AVENIDA DE LAS DAMAS



Talabartería JIRON

# LA BALOISE

BASILEA (SUIZA)

Compañía de Seguros contra Incendios

Debidamente inscrita y autorizada en Costa Rica

Representantes Generales:

Henri Frick & Cia.

# HOTEL WASHINGTON

Administrado por su Propietaria M. de La Prade

UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS

SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL

DORMITORIOS CONFORTABLES

CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES

CUARTOS ESPECIALES PARA AGENTES VIAJEROS

Teléfono N° 173 Apartado N° 479

# SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

- 1.—Tiene más de 25 años de instituida.
- 2.—Presta grandes servicios a las familias.
- 3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
- 4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

Mucho auge está tomando la ZAPATERIA GAMEZ, antes ZAPATERIA LA JUVENTUD, porque tiene un completo stock de calzado en existencia permanente, 100 varas al Norte de la LIBRERIA LINES.

# COMPANIA INDUSTRIAL "EL LABERINTO"

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO N° 254

DIRECCION POR CABLE: "LABERINTO"

APARTADO N° 105

# CONSTRUCCIONES - - REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos ■ Jabón ■ Cajas Madera ■ Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero



# A Nora en su Beneficio

Peregrina mágica del arte, bella y altiva como la gentil palmera que musita versos de amor allá en los lares de tu patria, que teje flores de gloria para ceñir con ellas tu precoz cabecita de soñadora y de artista.

Caminad, oh dulce niña, serena y fuerte, llena tu alma sensitiva de esas vaporosas ilusiones que llevan el corazón como



Srta. NORA SERRADOR

una hostia inmaculada sobre el altar de las devociones sinceras, hondamente sentidas.

Id a la conquista espléndida de ese porvenir radioso, de ese horizonte de primavera, poblado de resplandores de dicha, que los días del mañana ya muy próximos te brindarán; id a despertar con tu talento y tu gracia sencilla esas alboradas de gloria que están prontas a darte sus perfumes para que empapes en ellos tu suave cabellera negra.

Caminad pues, oh damita encantadora y delicada, con el alma llena de los aromas divinos del arte, llevad en tu escudo grabada con haces de luz, la bella y hermosa trilogía de tus anhelos que te darán el triunfo: la virtud, la belleza y el amor.

Porque has de ir como los cóndores, de cumbre en cumbre, deshojando flores y embriagándote con la fragancia de los laureles deshojados a tus pies, entre las músicas del tropel de poetas que cantarán tus excelencias, en tanto la Fama haga vibrar con sonoridades magníficas su trompeta de oro, consagrándote tu hija.

Ave Regina...

nor—y acude a su cuñado Joaquín para que abone la fuerte suma que le ha de sacar por aquella vez del atolladero. Joaquín le ofrece generosamente trabajo, que el otro rehusa indignado. Joaquín se niega entonces a pagar la deuda del juego, y su mujer, identificada con él, aplaude su actitud. Pero el desgraciado jovencuelo atemoriza a su madre y a su hermana con amenazas de suicidio, y el noble Joaquín—cobarde ante las lágrimas de Cecilia—accede en fin a abonar la deuda de Lucas, a sabiendas de que comete una acción profundamente inmoral y, lo que es peor, perjudicial a todos, y de que prueba una vez más «que los malos triunfan y viven, no ya de su maldad, sino de la bondad de los otros.»

No tenemos nada que agregar al anterior juicio sobre tan importante obra, que estamos seguros es de las más edificantes que ha dado a conocer la Compañía Serrador, no debiendo sino consignar ahora, que la simpática Norita desempeñó el entremés Morritos, de un modo genial, mereciendo nutridos aplausos.

En la noche se dió la divertida comedia «Florette y Patapón», que fué del agrado general, causando en el público regocijado una verdadera nota de risueño placer.

## Cartago responde

El señor don E. Runnebaum, Secretario de la Junta Directiva del Comercio de Cartago, nos dice en comunicación de 14 del presente mes, lo que sigue:

«De la primera reunión que hemos tenido aquí el día 25 de julio pado., resultó la siguiente Directiva.

- |             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| Presidente, | don Ramón Rivera B.                |
| Vice-Pdte.  | » Marcelino Bárcenas               |
| Tesorero,   | » Nicolás Casasola                 |
| Secretario  | » E. Runnebaum                     |
| Vocales     | » Lucas Morúa                      |
|             | » José Giralt                      |
|             | » Juan Rafael Alfaro               |
|             | » Demetrio Mandas                  |
|             | » Juan Rafael Valerín              |
|             | » Domingo Damián                   |
|             | » Manuel Ant <sup>o</sup> Céspedes |
|             | » Bruno Frías                      |

Al pie de esta comunicación, viene una lista de socios de sesenta y cuatro nombres, es decir, casi todo el comercio de aquella floreciente y rica ciudad.

Muy pronto empezará la Cámara de Comercio, a publicar la lista general de todos sus socios.

Vemos con gran complacencia que el comercio del país se ha penetrado de la enorme ventaja que representa para sus intereses la Asociación del Comercio.

SIDRA GAITERO es la preferida por el público; cómprenla en LA MARINA.

## De Sto. Domingo de Heredia

Nuestro corresponsal en la ciudad de Santo Domingo nos ha hecho el relato de las recién pasadas fiestas cívicas que por unos días alegraron aquella importante población.

Pocos años, como el presente, hubo tanta animación y entusiasmo: por todas partes hubo músicas, bailes y jaleos; el ganado que se lidió fué de lo mejor y alguno que otro susto llevaron los concurrentes y los aficionados al arte divino de Belmonte.

Los mantenedores y la Comisión son dignos de nuestros más entusiastas parabienes por el esplendor que a las fiestas dieron.

El club domingueño tomó una parte muy activa en la amenidad de los festejos: su triunfo sportivo ha sido muy celebrado en la ciudad.

Enviamos al Club Social Domingueño, a la comisión de festejos y en general a la población nuestro aplauso por lo simpáticas y agradables que resultaron las fiestas cívicas que este año organizaron.

## TEATRO NACIONAL

Compañía de Comedia Moderna SERRADOR MARI

Martes 24 de agosto de 1920

Gran Función de Gala a Beneficio de

### NORA SERRADOR

La preciosa Comedia en 3 actos de los Hermanos Quintero,

## GENIO ALEGRE

PRONTO:

### CON LAS ALAS ROTAS

## El Petróleo en México

Del «Boletín de la Cámara Nacional de Comercio» de la ciudad de Juárez, tomamos lo siguiente:

«EXPORTARÁN DE MÉXICO MÁS DE 135 MILLONES

La producción de petróleo en este año será portentosa.—Casi el doble de la habida en 1919.—Más de cien millones de barriles vendrán a Estados Unidos.

MEXICO, D. F., Julio 9.—Los petroleros van a tener nuevas conferencias con las agencias del Gobierno, a fin de poder buscar un arreglo a sus dificultades entre ellos y el Gobierno de la República. Así lo manifestó el Gobierno Provisional de la Huerta, a los corresponsales extranjeros.

No habrán más levantamientos, dijo el Presidente de la Huerta, y la presente rebelión no significa otra cosa que sus jefes temen caer en alguna responsabilidad por su conducta pasada.

México exportará durante el presente año, de 130 a 135 millones de ba-

riles de petróleo, mucho más que todo el resto del mundo, incluyendo a los Estados Unidos, según los cálculos hechos por el perito en asuntos petroleros, George Bardone, encargado de la estadística en Tampico.

Establece sus cálculos, en las cifras de la producción del petróleo durante los cinco primeros meses del año, y dice que la exportación de este tiempo fué de 48 millones de barriles, en contra de 28 millones producidos y exportados en el mismo período en 1919. La exportación de petróleo en mayo fué de más de 12 millones, casi el doble de lo que se exportó el año anterior y en el mismo mes.

Al hablar de sus cálculos sobre la exportación, Bardone dice que será 80 por ciento mayor que la de 1919, y que cerca de 100 millones de barriles se embarcarán para los Estados Unidos.

Según esta noticia, México ha venido a colocarse a la cabeza de los países productores de petróleo.

¡Cómo despertará su inmensa riqueza la codicia de las grandes potencias!

# La función del matinee "COBARDIAS"

(De Manuel Linares Rivas)

Por segunda vez se llevó a escena en el matinee del domingo, la interesantísima obra de Linares Rivas, y acerca de cuyo estreno, el delicado escritor Manuel Machado, formuló la siguiente crónica, publicada en una de las más importantes revistas de España:

«El problema en ella planteado, mejor dicho, los dos problemas, perfectamente distintos, pero tan lógicamente consecutivos como en la propia vida real, que integran los dos actos, son de un verdadero y hondo interés humano, de gran alcance moral y, sobre todo, de una verdad innegable, palmaria, que todos experimentamos en la vida.

Refiérese el primer acto—primera etapa de un proceso real y de gran interés dramático—a la aparente incompatibilidad que las diferencias sociales establecen entre un hombre honrado de clase modesta, hijo de sus obras, y la familia aristocrática arruinada, y sin vitalidad para rehacerse por el trabajo, a que pertenece la mujer a quien este hombre ama. El acto termina con la victoria

de la energía y la bondad del hombre fuerte y laborioso sobre las cobardías sociales, preocupaciones de casta y de pseudoeducación; es decir, con la boda de Joaquín, el comerciante de telas, y Cecilia, la damisela aristocrática, dulce y buena, que será una admirable esposa, a despecho de todas las diferencias, más o menos externas, con su marido.

Las cobardías a que el segundo acto se refiere son de índole más honda y hasta más noble. El conflicto es aquí de carácter moral y se eleva al par que se generaliza, porque tiene su raíz en un contraste de sentimientos eternamente humanos.

Lucas, el pollo elegante e inútil, hermano de Cecilia, que primero se opuso al matrimonio de ésta con Joaquín, explota ahora el bienestar de su hermana y la tranquilidad de su madre—salvada apenas de la ruina—y, entregado a la crápula y la holganza, después de mil escándalos y exacciones que comprometen el escaso patrimonio de la familia, se embarranca en una deuda de juego—que él llama de ho-



## LA TIENDA AZUL

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA FINA

Teléfono No. 534 = Apartado No. 291

Háganos una visita y se convencerá

AVENIDA FERNANDEZ GÜELL

Cable: **DACO** **DELCORE, ARONNE & Co.** Code: A. B. C. 5th, Liebers' Bentley

Apartado No. 694 **Importadores & Exportadores**

Almacenes: "La Despensa" New England "La Gran Vía"

Exportación de productos del País

Apartado No. 694 **San José, Costa Rica** Apartado No. 694

Todo comerciante debiera tener una existencia suficiente de azul

### LIBERTAD y MONITOR,

en bolitas, pues la demanda es constante y aumenta. Hay también en POLVO para TODO USO INDUSTRIAL

Fabricado por THE STANDARD ULTRAMARINE Co., HUNTINGTON, W. Va., EE. SS.

## LA ALHAMBRA Pagés & Cía.

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjeras. — Cigarrillos Susini. — Puros Habanos y Jamaica. — Pinturas. — Aceites. — Aguarráz.

## Licor Antifebril Ferruginoso

EL MEJOR REMEDIO CONTRA FRIOS Y CALENTURAS

Corta cualquier ataque en 24 horas

PREPARADO Y DE VENTA POR LA BOTICA FRANCESA, HERMANN & ZELEDON

Correo No. 197 **ADOLFO CAÑAS** Direc. cablegráfica: ADOCANAS

Teléf. No. 219

**CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA**

REPRESENTANTE DE:

<p><b>G. AMSINCK &amp; Co. Inc.</b> New York. — New Orleans San Francisco, Cal.</p> <p>Agente vendedor: <b>MANUEL V. BLANCO</b></p>	<p><b>COMMERCIAL UNION ASSURANCE Co. Ltd. LONDRES</b> Compañía de Seguros contra Incendio y Accidentes</p> <p>Agente solicitador: <b>ANTONIO BAZO Y.</b></p>
---	--



# DELICIOSOS

SON LOS CIGARRILLOS DE LA AFAMADA MARCA  
**"CASTRO AVILES"**  
 ¡¡PRUEBELOS USTED!!  
 Fábrica: Frente al Norte del Mercado - Teléfono 177 - San José de Costa Rica.

# Muerte del ilustre patricio Don Ezequiel Gutiérrez Iglesias

## NOTAS BIOGRAFICAS - RESEÑA DE LOS FUNERALES

### La enfermedad

Todos los órganos de la prensa capitalina han estado dando cuenta de la gravedad que desde hace varios días postraba al Lic. don Ezequiel Gutiérrez Yglesias, una de las más notables personalidades de nuestra vida social y política. Toda la sociedad de San José y de provincias, y miles de conocidos y amigos del enfermo han seguido con interés el curso de la fatal dolencia, haciendo votos sinceros para que el cruel desenlace presentido no se cumpliera. Fue vano el empeño de la ciencia y el afectuoso cuidado de sus familiares: contra la fuerza del destino la lucha humana fue impotente.

### La muerte

El domingo, a las seis de la tarde, la hora postrera de la ejemplar vida de don Ezequiel Gutiérrez señaló su último minuto. Rodeado de sus familiares y de sus íntimos, el ciudadano probó y el amante padre de familia entregó su espíritu al Sumo Hacedor.

La noticia voló inmediatamente desde la acongojada casa y se difundió rápida por la ciudad. Muy pronto se vió la casa solariega del Lic. Gutiérrez llena de amigos y familiares del extinto; durante toda la noche la concurrencia fué enorme.

### Las participaciones de su muerte e invitaciones a los funerales

Además de la natural escuela en que la familia doliente anunció la muerte del honorable anciano, circularon otras tres: una del Congreso Constitucional y otra de la Corte Suprema de Justicia, poderes de los cuales fue el extinto muy digno Presidente, y la tercera del señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación a nombre del Ejecutivo. Las mencionadas esquelas dicen así:

#### EL DIRECTORIO DEL

#### CONGRESO CONSTITUCIONAL

Al participar a Ud. el fallecimiento del

LICDO. DON EZEQUIEL GUTIÉRREZ I.

ex-Designado a la Presidencia de la República, ex-Presidente del Poder Legislativo y ex-Presidente del Poder Judicial, le ruega asistir a los funerales que se verificarán hoy a las 9 a. m. en la Iglesia Catedral de donde saldrá el cortejo para el Cementerio.

San José, 23 de Agosto de 1920.

#### LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Tiene la pena de participar a los funcionarios de su dependencia y abogados de la República, el sensible fallecimiento del

LICDO. DON EZEQUIEL GUTIERREZ I.

antiguo Presidente y Magistrado del Poder Judicial, los invita al funeral que se efectuará hoy a las 9 a. m. en la Iglesia Catedral, y acompañar luego los restos al Cementerio.

San José, 23 de Agosto de 1920.

#### EL SECRETARIO DE ESTADO

EN EL

#### DESPACHO DE GOBERNACION

Tiene el profundo pesar de poner en conocimiento de Ud. el sensible fallecimiento del distinguido ciudadano

LICDO. DON EZEQUIEL GUTIÉRREZ I.

ex-Designado a la Presidencia de la República, ex-Presidente del Poder Legislativo y ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia, le ruega asistir a los funerales que se celebraran en la Iglesia Catedral a las 9 a. m. del día de hoy, y formar parte del cortejo que conducirá los restos al Cementerio General.

San José, 23 de Agosto de 1920.

#### Los honores oficiales decretados

El señor Presidente de la República emitió el siguiente decreto que apareció en un avance de *La Gaceta* de esta fecha:

#### PODER EJECUTIVO

Nº 6

#### JULIO ACOSTA GARCIA

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

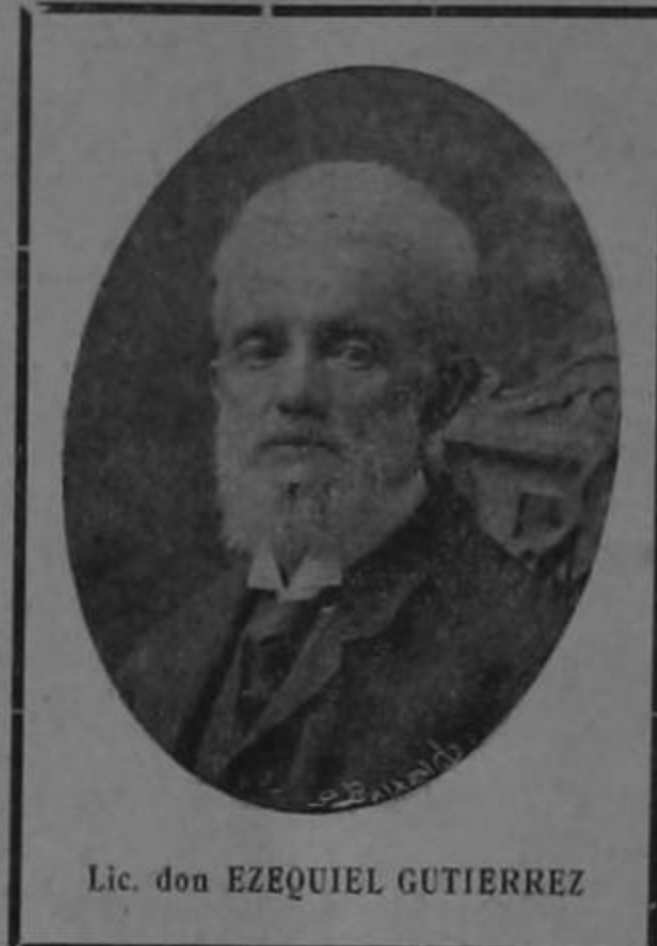
Por cuanto ha fallecido en esta ciudad el distinguido ciudadano Licenciado don Ezequiel Gutiérrez Iglesias, ex-Designado a la Presidencia de la República, ex-Presidente del Congreso Constitucional y ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia, cuyos méritos y servicios a la Patria le hacen acreedor a la gratitud y al respeto nacionales,

#### DECRETA:

Artículo 1º—Decláranse oficiales los actos del funeral y entierro del extinto, y a ellos asistirán el Poder Ejecutivo y todos los Jefes y empleados de las oficinas administrativas de esta capital.

Artículo 2º—Invítase para que en unión del Poder Ejecutivo concurran a esos actos, a los Poderes Legislativo y Judicial, a los señores Designados a la Presidencia de la República, al señor Obispo de la Diócesis, a los señores ex-Presidentes de la República, a las Facultades Profesionales, al Alto Clero, al señor Gobernador de esta provincia y al Municipio de este cantón central.

Artículo 3º—Permanecerá izado a media asta el Pabellón Nacional en todos los edificios públicos durante tres días.



Lic. don EZEQUIEL GUTIERREZ

Artículo 4º—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación queda encargado de la ejecución del Presente decreto, y de disponer lo conducente para la mayor solemnidad de los actos dichos.

Dado en la Casa Presidencial, San José, a los veintidós días del mes de agosto de mil novecientos veinte.

#### JULIO ACOSTA

El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.

C. GONZÁLEZ RUCAVADO

#### Disposiciones sobre los funerales

Así mismo se dictó la siguiente orden de colocación que fué observada en la Santa Iglesia Catedral.

#### NAVE CENTRAL

##### LADO DE LA EPÍSTOLA

- 1º—El señor Presidente de la República y el Ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis ocuparán sus respectivos Sitiales.
- 2º—Señor Presidente del Congreso Constitucional.
- 3º—Corte Suprema de Justicia.
- 4º—Señores ex-Presidentes de la República.
- 6º—Colegio de Abogados.
- 6º—Facultad de Ingeniería.
- 7º—Jefes de Oficinas y empleados públicos. Particulares.

#### LADO DEL EVANGELIO

- 1º—Señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia.
- 2º—Señores Secretarios y Subsecretarios de Estado.
- 3º—Señores Diputados al Congreso Constitucional.
- 4º—Señor Gobernador de la Provincia de San José y señores Municipales del cantón Central de San José.
- 5º—Facultad de Medicina.
- 6º—Facultad de Cirugía Dental.
- 7º—Colegio de Farmacéuticos.
- 8º—Jefes de oficinas y empleados públicos.

#### Particulares.

- II.—Terminadas las honras fúnebres, el señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación, en representación del Poder Ejecutivo, y un Delegado del Poder Legislativo, pronunciarán los discursos oficiales.
- III.—Desfile del cortejo desde la iglesia hasta el Cementerio General.

#### 1º—Carroza fúnebre. Llevarán los listones de la derecha:

- Señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación a nombre del Poder Ejecutivo.
- Representante del Congreso Constitucional
- Llevarán los listones de la izquierda: Representante de la Corte Suprema de Justicia.
- Representante de la familia doliente
- 2º—Familia doliente.
- 3º—Presidentes de los Poderes Públicos y Designados a la Presidencia de la República

#### 4º—Señores Secretarios y Subsecretarios de Estado.

#### 5º—Señores Diputados al Congreso Constitucional.

#### 6º—Señores Magistrados del Supremo Tribunal de Justicia.

#### 7º—Ilustrísimo Señor Obispo y Alto Clero.

#### 8º—Señores ex-Presidentes de la República.

#### 9º—Señor Gobernador de la Provincia de San José y señores Municipales del cantón central de San José.

#### 10º—Colegio de Abogados.

#### 11º—Facultades y Corporaciones.

#### 12º—Jefes de Oficina y empleados públicos.

#### 13º—Particulares.

Secretaría de Gobernación.—San José, 23 de agosto de 1920.

#### Datos biográficos a vuela pluma

La muerte del eximio patricio es generalmente sentida como un duelo nacional, y así, con gusto

se han visto las honras dispensadas por el Gobierno de la República como último homenaje de la Patria al varón que con tanto celo y brillantez la sirvió.

Sin tiempo y urgidos por la necesidad de recordar en este momento los pasajes más salientes de la vida del Licdo. Gutiérrez lo hacemos de una manera sucinta.

Nació don Ezequiel Gutiérrez Yglesias en Cartago en el año de 1835; sus padres fueron don Agustín Gutiérrez Lizauzabae y doña Ramona Yglesias Llorente. En el mismo hogar crecieron a más de don Ezequiel que era el primogénito, don Agustín casado con doña Julia Ross, Agustina y Salvadora, solteras, educacionistas, Sor Margarita hermana de la caridad de la orden de San Vicente de Paul, doña Ramonsita v. de don Angel Anselmo Castro, Enriqueta casada con don Manuel Sáenz; Luz que profesó como Hermana de Caridad; Trinidad que profesó como Monja del Corazón de Jesús y Tule que es casada con don Eloy Truque.

Allado de sus padres, edificándose con su digno ejemplo permaneció don Ezequiel Gutiérrez hasta 1848, año en que fué enviado por su padre a la Universidad de Santiago de Guatemala, donde después de laboriosos años consagrados al estudio alcanzó los títulos de Bachiller en Humanidades y pasante de abogado.

Vuelto al país, el recordado republico don Julián Volio llamó al joven Gutiérrez a colaborar en su gobierno, donde era Ministro de Relaciones Exteriores de la administración Jesús Jiménez; don Ezequiel ocupó el cargo de Oficial Mayor de esta dependencia; de allí pasó a ser primer secretario de la Legación de Costa Rica en Washington, donde estuvo temporalmente al frente de ella por ausencia del Ministro propietario señor Molina.

Una vez vuelto al país ocupó durante algún tiempo la cátedra de filosofía en la extinta Universidad de Santo Tomás de esta capital, de la que era rector el Dr. don José María Castro Madriz.

De allí pasó a ocupar el delicado cargo de Juez de Hacienda Nacional y en él estaba cuando fué llamado por el Congreso a ocupar una magistratura en la Corte de Justicia; en 1892, durante la administración del Lic. don José Joaquín Rodríguez, ocupó la Secretaría de Estado en el despacho de Relaciones Exteriores, donde no estuvo más que un año, pues de nuevo fué llamado a la Corte de Justicia, allí permaneció durante largos años ocupando la Presidencia del Tribunal Supremo.

En 1904 fué nominado por un gran número de sus conciudadanos.



El Ministro de Gobernación Lic. don Claudio González Rucavado, leyendo su discurso

Foto. MIRALLES.

**"LA GEISHA"**  
 CONFITERIA Y PASTELERIA  
 GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT & Hnos.

**"LA FERIA"**  
 GRAN CAFE RESTAURANT  
 CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO



# Gran Almacén de MATERIALES PARA ZAPATERIA

Apartado No. 483 - GABRIEL CORONADO SUCESORES PASAJE JIMENEZ

La Casa que más vende en su ramo, debido a sus precios tan bajos

nos para ocupar la Presidencia de la República. El partido político que lo postuló, tomó la designación de Partido Unión Demócrata el que, una vez pasadas las elecciones de primer grado, se fusionó con el Nacionalismo que postulaba al Lic. González Viquez.

Fué diputado por la provincia de Cartago en el Congreso Nacional electo en 1910. El mismo Congreso lo hizo designado a la Presidencia que ocupaba el Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno. El voto de sus compañeros de cámara lo llevó a la Presidencia de aquel alto cuerpo Legislativo.

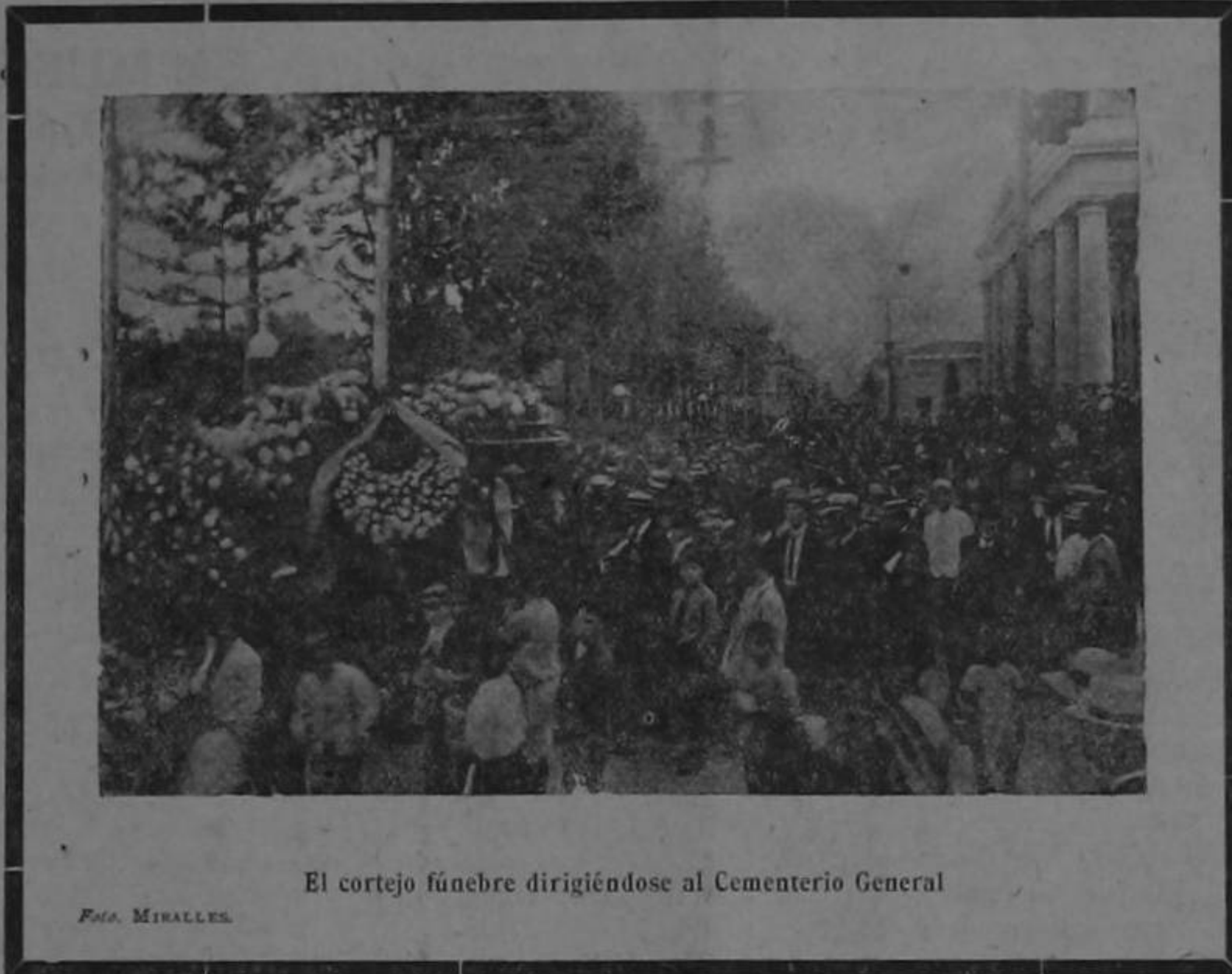
En 1912 fué designado por el Congreso para llevar su representación ante S. M. del rey de España don Alfonso XIII a propósito de las fiestas del centenario de las Cortes de Cádiz. De Madrid pasó a Viena a propósito del Gran Congreso Eucarístico que allí se reunió y en aquellas solemnes fiestas constantinianas representó al clero y obispo nacionales.

Regresó al país donde en otros puestos sirvió a la República hasta que en 1917, obligado por sus años y sus dolencias, se retiró a la tranquilidad apacible de su hogar, que ayer dejó para siempre.

El señor Ministro de Gobernación en brillante discurso, hace el recuento de la vida pública del ilustre finado.

### El hombre privado

Si ejemplar fué la vida pública del señor Gutiérrez es más edificante, si cabe, su vida privada.



El cortejo fúnebre dirigiéndose al Cementerio General

Casado con la virtuosa dama doña Josefina Braum, hermana de aquel dulce y recordado poeta Juan Diego Braum, en su hogar florecieron virtudes y felicidades hasta que la compañera voló al cielo dejando a su esposo sumido en pesar. Hijos de aquel hogar son Josefina, esposa del Lic. don Elías Leiva, doña Adela, esposa del Dr. don Daniel Gutiérrez Navas, doña Emilia, casada con don Ezequiel Gutiérrez Ross, don Federico, señorita María Cristina, señorita Leticia, don Jaime y don Hernán; todos Gutiérrez Braum, a quienes en este doloroso trance acompañamos y enviamos

la mejor simpatía nuestra junto con el deseo de una cristiana resignación ante la desgracia de hoy.

El político no mató en don Ezequiel su amor por la agricultura: los cafetales de Las Concovas y Tuis son obra de sus empeños, dando a su patria ejemplo de trabajo y de lucha.

### Los funerales

Revistieron toda la pompa que demandaba la alta posición del extinto. Numerosísima fué la concurrencia. Las flores se amontonaron profusas sobre el túmulo

mortuario; el incienso subió a los cielos confundido con ruegos, oraciones y cantos funerales. En el coro de nuestra iglesia metropolitana treinta profesores y seis voces notables bajo la dirección del Maestro don Roberto Campabadal y de doña Zelmira de Capella, acompañaron el oficio litúrgico ejecutando una selecta misa de requiem.

### Los discursos

En el atrio de la Iglesia Catedral fueron pronunciados dos discursos: uno por el Licenciado don Matías Trejos en represen-

tación del Congreso Nacional, y otro a nombre del Ejecutivo por el Licenciado don Claudio González Rucavado, Ministro de Gobernación.

Por exceso de material nos vemos en el caso, muy a nuestro pesar, de no dar publicidad hoy a los discursos del Lic. don Claudio González Rucavado y Lic. Matías Trejos, los que aparecerán en el número de mañana.

### El desfile

El desfile hacia el Cementerio General fué imponente por lo muy nutrido del acompañamiento. Numerosos landeux cargados de coronas seguían el coche fúnebre en que fué conducido el ilustre hombre público a su última morada. El servicio de funeraria, magníficamente atendido, estuvo a cargo de la Empresa de don Antonio Vargas, antes de Polini.

En el desfile anotamos a lo más alto del elemento oficial y social; lo mismo que a gentes de pueblo, obreros, comerciantes, etc. Fue una palmaria demostración del sentimiento general de dolor y simpatía hacia la familia que la muerte de don Ezequiel ha enlutado, y una última ofrenda al ilustre muerto.

### El "Diario del Comercio"

en esta ocasión extiende a la honorable familia doliente su más ferviente muestra de condolencia, y con el más profundo respeto se descubre ante los restos mortales del patriota esclarecido y honrado anciano que, después de una existencia dignísima, ha bajado al sepulcro.

## TIPOS DE CAMBIO

### En Nueva York

Agosto 19 de 1920.

Libras	3.60 1/2
Francos	14.00 x \$
Marcos	2.05 x Mcs. 100
Liras	20.25 x \$
Pesetas	15.10 x Ptas. 100

### En San José de Costa Rica

Agosto 23 de 1920.

#### BANCO ANGLO

Dollars	327
Libras	238
Francos	124
Liras	83
Pesetas	251

#### BANCO MERCANTIL

Dollars	326
Libras	236
Francos	122
Liras	81
Pesetas	250
Marcos	2 1/4

#### BANCO DE COSTA RICA

Dollars	327
Libras	238
Francos	124
Liras	83
Pesetas	251
Marcos	2/50
Francos suizos	281
Florines	036

#### ROYAL BANK OF CANADA

Dollars	327
Libras	236
Francos	122
Liras	80
Pesetas	248
Marcos	2/25
Francos Suizos	295
Florines	125

#### BANCO INTERNACIONAL

No gira sobre el exterior.

Los mejores vinos tintos, dulces y blancos, se consiguen siempre en LA MARINA.

## VIAJE del Ilustrísimo Señor Obispo

El anunciado viaje de Su Señoría el Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis costarricense ya está resuelto. Saldrá el ilustre Prelado el próximo 4 de setiembre embarcándose en Limón para Roma, adonde lo llevan asuntos de su cargo. Después de visitar a Su Santidad el Dr. Storck saldrá de la Ciudad Eterna para la ciudad de Colonia, en Alemania. La familia de Monseñor Storck vive en esta ciudad rhenana de la famosa Catedral.

Ojalá el viaje del Prelado costarricense sea de provecho efectivo para los intereses católicos de nuestra Patria.

Deseamos al Dr. don Juan Gaspar Storck muy feliz éxito en sus asuntos; y que en su ciudad natal encuentre a los suyos llenos de alegría. Ojalá los aires del hogar sean para el Sr. Obispo beneficiosos para su salud y su espíritu.

Fumadores: Pidan en todas partes los cigarrillos LIFE, cuyo depósito general tiene LA MARINA.

## Deportivas

### Match de foot-ball en Cartago

El domingo pasado se efectuó en Cartago a las 12 m. un interesante match de foot-ball entre dos divisiones de aquella localidad. El match fue dedicado al Ingeniero don Ricardo Fernández Peralta y estuvo amenizado por la Banda; la concurrencia fué muy numerosa y selecta. El triunfo correspondió al team «A». La organización de los dos teams fue la siguiente: División «A»: Cat., Minor Guier; René Troyo, Guillermo Salgado, Ramiro Brenes, Germán Román, Luis Bonilla, Carlos Rivera, Julio León, Guillermo Rivera, Luis D. Tinoco Castro y Jorge García. División «B»: Capitán, Juan R. Ortiz; Rafael A. Freer, Manuel Lachner, Walter Guier, Alberto Mejía, Alvaro Salazar, Carlos Pattoni, Luis Villanueva, Jorge Pattoni, Roberto Rivera y Bernardo Pacheco.

El resultado favorable a la división «A» se obtuvo por tres puntos contra uno.

### En San Vicente de Moravia

En esta cercana villa se efectuaron el domingo dos matches de foot-ball entre dos divisiones de aquel lugar y dos de la villa de Tres Ríos. La partida fué de lo más reñida, tanto entre las primeras como entre las segundas divisiones. Los dos primeros teams, después de fuerte lucha salieron en la siguiente forma: los de Tres Ríos hicieron dos goals contra ninguno de los de Moravia. Los del segundo team de Tres Ríos hicieron tres goals contra uno de los de Moravia.

Felicitemos a los vencedores.

### Base-ball en la Sabana

El anunciado match de base-ball entre las divisiones Limonense, que goza fama de ser el mejor, y el de la Gimnástica Española se verificó el domingo en la mañana. Fue muy empuñado el combate, del que salió vencedor el equipo de la Sociedad Gim-

nástica Española por una carrera sobre los limonenses. Este triunfo ha sido muy comentado.

Vaya nuestro saludo al team vencedor.

## Gratitud

Hago pública manifestación de gratitud para el médico osteópata don Alejandro Vargas Araya por haberme curado de ataques epilépticos que me daban desde hacía años, varias veces por semana.

Su curación fué absolutamente sin drogas.

Heredia. ROSA MUÑOZ

LA MARINA acaba de recibir un gran surtido de magníficos acordeones alemanes.

APARTADO 65

## LA IMPERIAL

TELEFONO 747

### SOMBRERERIA DE FEDERICO AYMERICH

Contigua a la Botica Central - Frente al Pasaje Jiménez

Su propietario, de regreso del Ecuador, donde visitó las mejores fábricas, ofrece a su numerosa clientela un magnífico y variado surtido de sombreros de pita, desde el corriente hasta el más fino MONTECRISTI.

También cuenta con gran variedad de sombreros de fieltro, entre ellos los famosos STETSON.

Ventas al por mayor en condiciones ventajosísimas y al por menor

A PRECIOS BAJISIMOS

## Teatro Moderno

Hoy martes 24 de Agosto de 1920

Gerardine Farrar en la bella película

### La olvidada de Dios

En seis grandes partes

Luneta 25 céntimos

## Teatro TREBOL

MARTES 24 DE AGOSTO

DEFINITIVAMENTE POR ULTIMA VEZ!!! la celebrísima opereta en tres actos

### LA DUQUESA DEL BAL TABARIN

PRECIOS POPULARES: LUNETAS O BUTACA € 1.50

Mañana miércoles: Beneficio de ENRIQUE MARTINEZ y MANUEL ESPERANTE

JUEVES: DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

Tr. bajos los más artísticos en flores, llame a esta Jardinería y se convencerá

## JARDINERIA "LA GUARIA"

J. B. BRENES

Teléfono No. 1499 - Apartado No. 648  
50 varas al Oeste de la Botica Astorga  
San José, Costa Rica



# Media Noche

Amo la media noche con el delirio de quien no teme el misterio. Esa media noche envuelta en sombras fantásticas, cuando el alma de las cosas parece que se levanta y se encuentra con las almas de ultratumba que vagan en el perenne arcano de la transmutación. Hora solemne en que todo duerme al arruyo de un silencio apocalíptico, turbado apenas por la brisa que sacude la hojarasca; hora en que las cosas parecen un conjuro de fantasmas, satánico aquellarre que interrumpe mis pasos. De vez en cuando, las campanas del reloj, con vibraciones extrañas, anuncian las Horas que huyen con la oscuridad, violada quizá por un rayo de la luna que se arroja entre nubes grisáceas como una niña enferma...

La media noche es el reino del Mal, momento en que mi espíritu lo impele—quién sabe qué fuerza oculta—a refocilarse con aquello que presenta las congruencias de lo desconocido, cuyo consorcio tal vez me haga sentir la dulce sensación del miedo. Es la hora predilecta de Satán, el sublime rebelde, que me lo figura descendiendo en una estela de fuego, con la sórdida sonrisa del malvado... Es la hora en que los Centauros galopan, dejando tras sí una interrogación. Las núbiles Ninfas huyen, llenas de rubor, al presentir la libidinosa figura de los pies de cabra. Momento solemne de la voluptuosidad, hora fecunda de la naturaleza, en que adivino el coito perfumado de las flores.

Los cuervos y los buhos tienen la visión de su dominio y revuelan sobre mí describiendo trayec-

torias fatídicas, como si los conminara Satán al maleficio. Por eso amo la media noche. Ese despertar diabólico de los seres ocultos que poseen la potencia de hacer el mal por ignorada obsesión de mortificar a los humanos.

Evoco los poseídos, los crueles codiciosos que buscaban en la espargiría los secretos del ennoblecimiento de todos los metales. La piedra filosofal que sólo conoce Satán.

Ah! el sublime acercamiento del Genio del Mal! Más deseo la plegaria invocadora que el exorcismo del bueno.

Bendita sea la oscuridad que aún no ha sido comprendida por los hombres! Me hace disfrutar del deleite de la soledad y del silencio que necesito para cantar a Luzbel...

Media noche que ocultas a los buenos en sueño tranquilo! Hora en que dominan los ejércitos de espíritus malvados. Veo huir veloz el íncubo lascivo en consecución de ignorada virgen que dormirá inocente soñando en las caricias demoníacas.

Satán, mi oblación sacrílega, sea para tí que me concedes el deleite inefable de gozar de los súcubos que me prodigan extrañas caricias que no conocen las mujeres. Que tu potestad me inicie en el gnosticismo para violar el misterio divino.

Media noche. Leo todo un poema cabalístico en los ojos fosforescentes del gato, que escruta silencioso en las sombras.

Bendita sea la media noche!

HERÁN VALVERDE L.

tualmente el Teatro Nacional me cobra, entre propiedad e impuestos, más de cuatrocientos colones diarios; añada V. otros novecientos en gastos de Compañía, viajes y demás gastos para funciones y quedará convencido de que la cuestión de intereses no es lo que me ha llevado a tener el gusto y la honra de trabajar ante el público de Costa Rica que aprecio y distingo.

Suyo affmo. S. S.,

E. SERRADOR

## La Compañía de Zarzuela del Trébol sale para Panamá

La Compañía de Opereta y Zarzuelas que actuó en el Teatro Nacional y que después pasó al simpático Trébol, en donde ha hecho una brillantísima campaña, dejará muy en breve esta República.

El empresario, señor Dr. Rodríguez, de aquella República, ha firmado un contrato con dicha Compañía para hacer una tournée por Sur América, iniciando labores en nuestra vecina del Sur.

Para esa República partirá la Compañía el sábado próximo; de manera que con las funciones de hoy, miércoles y jueves, se despide esa simpática troupe del público josefino, quien guardará de esos artistas recuerdos impreciosos.

Esta noche se dará definitivamente por última vez la celebrísima opereta en tres actos *La Duquesa del Bal Tabarín*; de manera que quien no vaya hoy al Trébol ya no podrá oír esa preciosa obra.

Nadie deberá dejar de ir al Trébol esta noche a ver *«La Duquesa del Bal Tabarín»*, pues garantizamos al público que es la última vez que se dará.

## Hace falta un teléfono

Urgiéndonos una consulta con la Biblioteca Nacional resolvimos hacerla telefónica. Nuestra sorpresa y estupor fueron grandes al enterarnos de que la Biblioteca Nacional de Costa Rica, no tiene teléfono, está aislada para quienes desde su oficina se ve en la apremiosa necesidad de su consulta.

Apenas si hemos dado crédito a esta verdad, porque casi no se concibe que el primero de nuestros centros culturales no tenga el despacho de su ilustrado Director un aparato de esos que se usan para hablar a la distancia.

Al hacer esta nota que es indicativa alentamos la esperanza de que el señor Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes vea que en realidad hace falta un teléfono.

## AZAHARES

Hemos sido honrados con la esquila siguiente, por cuyo envío damos las más expresivas gracias, renovando a la vez nuestros votos de ventura para la gentil pareja de prometidos:

Abigail I. de Brenes participa a Ud. el próximo matrimonio de su hija Adina con el señor Ingeniero don Roberto Ortiz Odio.

Francisco Ortiz y Rosa de Ortiz participan a Ud. el próximo matrimonio de su hijo Roberto con la Sta. Adina Brenes Ibarra.

San José, Agosto de 1920.

## Barrionuevo & Salazar

Bodega de Abarrotes  
Ventas al por mayor y menudeo

Apartado No. 830 Teléfono No. 811

# A LOS SEÑORES COMERCIANTES

Acaba de llegar muestrario de JUGUETES DE HIERRO instructivos, de lo mejor, fabricados por la Casa GILBERT. Se invita a los señores Comerciantes pasar a estas oficinas para hacer sus pedidos a tiempo.

EL MUSEO COMERCIAL AGENTES  
APARTADO 636 TELEFONO 825

**"LA MARINITA"**  
DE RAFAEL SEGOVIA  
Hemos recibido artículos españoles, Cognac, Vino Rioja, Calamares en su tinta, sardinas y conservas que se detallan a precios muy módicos.  
TELEFONO NO. 1562 APARTADO NO. 211

LA SALUD PARA SUS ANIMALES, VACUNO Y CABALLAR  
**SAL SOL**  
CURAY ENGORDA  
a los animales que orinan sangre. Cura la garrapata, la moriña, los asoleados y los flacos. Tomando a tiempo este remedio se curan del carbón. El hacendado puede prevenir de un terrible mal, dando varios papeles a cada animal, invierno y verano.—ADOLFO DE LEMOS.

**"LA GRAN SEÑORA"**  
DE JOSE SARKIS  
Gran baratillo en casimires desde € 30.00 hasta € 80.00 el corte de tres metros.  
Para todos los gustos. Crespones de seda en todos colores, a € 8.00 y una gran rebaja en toda la mercadería de un cuarenta por ciento.  
Háganos una visita y se convencerá.

TELÉFONO No. 813 **BEDOUT, CORDOBA & Co.** Apartado No. 719  
IMPORTADORES Y EXPORTADORES  
Tienen el gusto de ofrecer al Comercio y al público en general su Almacén al por mayor de Abarrotes y Artículos de Primera Necesidad, que venden a los más bajos precios de plaza. Le rogamos una visita y verá que nuestros precios no admiten competencia.  
50 varas al Oeste de "LA PROVEEDORA" frente al Almacén de don Rómulo Artavia

**TINTA PARA ESCRIBIR**  
Envieme por correo dos colones y medio y le remitiré un litro de tinta muy fluida y permanente. Colores que puedo darle: negra, negra-azul, negra-pizarra, azul, verde, violeta y roja. Escriba a esta Dirección:  
**Srita. LIDILIA CESPEDES, Apartado 40, HEREDIA**

**El Café**  
PURO y AROMATICO es un elemento indispensable para la buena digestión.  
**R. ODIO & Cía.**  
En cualquiera de sus casas lo muelen a la vista de Ud.

**Riase de las liquidaciones**  
Precios y encargos al día tiene todo el año la  
**Camisería y Tienda PARIS**  
José Carreras  
Pasaje Central

**El mejor, más fuerte y más económico de los automóviles**  
**EL OVERLAND 4**  
**A. T. HARRISON**

# Tournee artística Serrador Marí

San José, 23 de agosto de 1920.

Señor Director del DIARIO DEL COMERCIO

Distinguido señor y amigo: Ruégole que en su digno Diario dé cabida a esta carta abierta encaminada a desvirtuar erróneas apreciaciones y a poner en claro una noticia falsa.

Favor que le agradecerá su affmo. S. S.

E. SERRADOR.

«Señor don Joaquín Barrionuevo

Muy señor mío: En carta abierta publicada el sábado 21 en el *Diario de Costa Rica*, y dirigida al Director de dicho diario, dá Ud. como noticia, la frase atribuida a mí, de que cree perjudicial a mis intereses el representar la Comedia «Señorita Sol» y como esa noticia es completamente falsa, pues aun no he terminado de estudiar la comedia, ni he dado mi opinión sobre ella, a las personas interesadas, que me la presentaron, me extraña sobremanera que se atreva Ud. a publicar esa noticia, sin haber tomado informes, ante

mí que soy la única persona que podía dárselos. Además, señor Barrionuevo, no olvide por si Ud. pretende entregar alguna comedia, que ninguna obra puede perjudicar los intereses de una Empresa o Compañía, cuando está escrita en forma correcta y representable. Por lo tanto no busque amparo en la Autoridad Gubernativa para obligar a representar sus obras o las de cualquier otro autor, porque si están bien escritas, llevan la autoridad en sí mismas y jamás en un sacrificio para los actores.

En cuanto a la presión que cree Ud. hacerme recordando que el Gobierno nos hace concesiones al entregarnos el Teatro Nacional, debo declarar que en anteriores temporadas he sido honrado con la concesión del Teatro, en forma que me favorecía algo, pero ac-

TIENDA DE CALZADO  
**GIL**  
(ESPECIALIDAD EN CALZADO COSTO)  
Única casa que tiene el mejor y más variado surtido de calzado para caballeros, señoras y niños.  
APARTADO 665 SAN JOSE TELÉFONO 509

**AMADEO MADRIGNANO**  
Limpieza y reparación de Máquinas finas de Escribir, Sumar, Registradoras, y de Coser, Fonógrafos y Armas de Fuego.  
Lado Sur del Teatro Nacional  
Se hacen llaves YALE  
**SAN JOSE**



## La muerte del Conde Segismundo C. Braida

Lamenta nuestra sociedad la inesperada desaparición del Conde D. Segismundo C. Braida, quien por la nobleza de su carácter y su austera fisonomía moral, había conquistado un puesto preferente entre el elemento extranjero del país.

Desde hacía varios años había venido a compartir con nosotros el escaso halago de nuestro suelo, sobre el que bien pronto vió crecer el abundante fruto de sus generales simpatías, que siempre acompañaron a la blancura de sus sedosas canas y a la melancólica serenidad de su mirada, que no parecían sino traducir de consuno el noble abolengo de su sangre, y la estirpe pura de su corazón.

La Logia N° 3 de la que era miembro prominente, como un homenaje al extinto, hizo circular una espontánea invitación a su entierro, el cual se verificó el domingo último, saliendo el cortejo de su casa de habitación, situada frente al Colegio Montero. Y al dedicar a su memoria estas cortas líneas, rendimos la sincera expresión de nuestra condolencia a sus deudos y a la colonia extranjera, de la cual fué distinguido exponente.

## Reventa de localidades

Don Jenaro Castro M. nos comunicó que son muchas las quejas que diariamente recibe referentes al abuso que cometen los especuladores con la reventa de localidades en el Teatro Nacional; pero nos suplicó manifestemos en público que él no tiene ninguna ingerencia con los asuntos de boletería, pues es cosa que corresponde únicamente a la Empresa, quedando por esta vez cohibido para hacer sentir su autoridad como Administrador del Teatro.

## Triste espectáculo

El simpático «Panchito», este pobrecito viejo, que tanto queremos por su carilla risueña y bonachona, fué víctima de la insolencia y procacidad de la chiquillería callejera. Llamamos seriamente la atención a la policía para que evite esta falta de respeto a los ancianos.

## El accidente de antier Se tritura un pié un carretero

Los boyeros que trabajan en la finca de don Tomás Vargas, situada en La Uruca, venían a esta ciudad conduciendo madera, sufrieron un grave accidente: debido a lo dificultoso del tránsito en esos lugares, la carreta que guiaba Rafael Masís, se atascó en un barreal quebrándosele el eje. Su compañero, Aníbal Villalobos, comprendiendo el peligro de su amigo, fué en su auxi-

lio y, violentando a la yunta y forcejeando la carreta, ésta logró salir del atoyadero; pero para desgracia de Aníbal le fué prensado el pié izquierdo entre la rueda al girar y una piedra triturándosele por completo.

Don Tomás Vargas, su patrón, personalmente recogió al herido en su automóvil y lo condujo al Hospital, donde hemos sido informados que, para evitar graves complicaciones, le será amputada la extremidad de la pierna.

Sinceramente lamentamos estos accidentes del trabajo.

## Episodios de la Conquista de México



Esta noche el Teatro Moderno se exhibirá la muy notable película *La olvidada de Dios* inspirada en varios episodios de la Conquista de México.

Es una película altamente interesante y sugestiva, en la que juegan el principal papel el amor y el odio: en la que se contemplan costumbres indígenas y paisajes encantadores.

Tiene gran interés dramático. La empresa en vista del grandioso éxito obtenido en anteriores exhibiciones a decidido dar una presentación a 25 céntimos luneta o butaca, para que puedan admirarlas todas las clases sociales.

## Boda en Santo Domingo

El próximo 28 del presente mes en la vecina ciudad de Santo Domingo de Heredia tendrá efecto la boda del apreciable señor don Teodorico Arce Sánchez con la señorita Deifilia Zamora, de aquella sociedad.

Al dar la noticia formulamos nuestros mejores votos por la felicidad de los prometidos.

## La Empresa "Santa Ana"

San José, 17 de agosto de 1920  
Señor Director del  
DIARIO DEL COMERCIO  
Pte.

Señor: Me permito avisar a Ud. que por escritura otorgada en esta fecha, el señor don Manuel Suárez Fer-

## CIGARRILLOS FAIRFAX LOS MEJORES DEL MUNDO

núñez, de la firma *Ortega & Cia.*, de este comercio, me ha cedido todos sus derechos y acciones en esa Sociedad, quedando el suscrito, a consecuencia de la expresada cesión, como único y exclusivo dueño de todo el activo y pasivo de la Empresa «Santa Ana».

Espero que usted seguirá favoreciéndome con su confianza y negocios, los que siempre serán objeto de mi más cuidadosa atención.

De Ud. atto. S. S.,

M. ORTEGA PÉREZ

## Frío intenso en Cartago

Desde que aconteció el temblor en la madrugada de uno de estos

## Rápidas atenienses

### Exposición cantonal

Para el próximo 15 de setiembre se han dado la tarea los maestros de este cantón, de celebrar la fiesta patria con una exposición cantonal que abrace agricultura, artes e industrias. Con mucho gusto daré al público el programa de festejos. Existe entusiasmo general por este paso de cultura que tanto alabamos, y que nos agradaría que resultara *chic* como compensación a los apóstoles de la enseñanza. Se me dice que en reunión que tuvieron el sábado 21, se habló de una misa de campaña, cantos escolares, alegoría de la diosa Ceres, etc. y la visita de Jefes Superiores de Enseñanza.

### Banda

Se encuentran estos hijos de Mozart atareados preparando la música que

días, la temperatura ha bajado, nos decía un amigo ayer en nuestras oficinas. En realidad parece que fuera el movimiento sísmico el motivo por el cual se ha operado un cambio brusco de temperatura.

Los días no son tan calurosos como suele en el invierno. Además, en las noches y en las mañanas el frío es intenso, algo así como el que sentimos en los meses de diciembre, enero y febrero.

### EL RENACIMIENTO

Sombreros de pita, al más bajo precio de plaza encontrará usted en LA MARINA.

ejecutarán en San Ramón para la próxima fiesta patronal. Allí se presentarán de riguroso uniforme blanco. Que cosechen más lauros.

### La Cañería

y luz eléctrica están *reacas*. ¡Sea de por Dios! No hay mal que dure cien años...

### Personales

Saludamos a nuestros amigos estudiantes que han venido a pasar la semana de asneto.

—También a la señorita Chabela Herrera Jenkins.

—Sentido pésame a las familias Fonseca y Calderón por la sensible muerte de Litos.

—A la señorita Lola Sandoval y su hermano Francisco por la muerte de su adoptivo Juan R. Chaves.

## Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos INGENIERO LESMES S. JIMENEZ



Construcciones de edificios de toda clase, para lo cual se cuenta con notables Ingenieros.

### Adela v. de Jiménez e hijos

Teléfono No. 278

San José, C. R.

## DRAGON BLUE

EL MEJOR JABON DE LAVAR ROPA

## PEYROUTET & Cía.

Representantes de Casas Extranjeras  
Apartado No. 278 - SAN JOSE, C. R. - Teléfono No. 665

## "LA GRANJA"

De E. SABORIO & Co.

HA RECIBIDO

Loza de porcelana en platos y parejas. Salmón, Sardinias, Azul, Papel Bolsas, Confitos y muchos otros artículos a precios sin competencia.

Llame al Teléfono No. 777

## Atención!!

Ya llegó el buen surtido de arnesones para paraguas de varios tamaños y un gran surtido de paños para hombre y señora, todo a la última moda. Si Ud. necesita un paraguas que tenga el género como si fuera para mosquitero, no pase Ud. a *La Japonesa*, pero si Ud. necesita un paraguas bueno para el agua, fuerte grande o como Ud. lo quiera de media seda o algodón garantizado por el agua y de duración, pase Ud. a *La Japonesa*. Con toda seguridad lo encontrará Ud. allí Precios bajos solo por 15 días. Ofrezco un gran surtido en paraguas y sombrillas.

PARAQUERIA LA JAPONESA

25 varas al Sur de El Cometa.

M. REGO

## Notas informativas

El domingo fué atropellado por el tranvía el señor Antonio Amador, frente al Mercado. El golpe se lo dió un objeto grande que llevaba un individuo en la plataforma.

Ayer, detrás del Seminario, un grupo de limpiabotas hacían rueda a dos de ellos que se daban de golpes. Éstees un espectáculo frecuente y que desdice mucho de la cultura del país.

En la Avenida 4ª un dogo furioso causó varias mordeduras a una niña de apellido Rojas.

El camino entre Guadalupe y San Isidro de Coronado está siendo objeto de serias reparaciones. La Junta Itineraria de estos lugares tiene especial empeño en que los caminos de estas jurisdicciones ofrezcan verdadera comodidad para el tránsito de automóviles y coches, ya que hasta ahora no ha sido posible llegar a un arreglo práctico con la compañía inglesa de tranvías que constituiría para estos vecindarios el más alto grado de progreso, dado que las líneas tranvileras y ferrocarriles constituyen la más segura arteria de vida.

En estos trabajos que son una bella nota de civismo local, se emplean patrullas que generosamente se han ofrecido con tan benéfico objeto. Bien por el progreso y bienestar de las villas de Guadalupe y Coronado.

## Rafael Ajoy y Cía.

### EN PUNTARENAS

La Tienda LA BOLA DE ORO  
Ventas al por mayor y menor  
Apartado N° 8 Teléfono N° 35

### EN SAN JOSE

Un Depósito de Mercaderías  
100 varas al Norte del Carmen  
Apartado N° 1145 Teléfono N° 316

## RESTAURANT EUROPA

SAN JOSÉ COSTA RICA

## Cigarrería "El Progreso"

en el mismo local del  
Almacén "LA MAGNOLIA"

Acaban de llegar boletas de papel blanco y arroz, para cigarrillos marcas «TARAMAGO» y «ZIG-ZAG».

ESCARRE & Hnos.

## ACORDEONES ALEMANES

Acaban de llegar a la

## Librería Lehmann

(Sauter y Co.)

## VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

Claudio Castro Saborio  
Abogado y Notario



## Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3½ céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Compro** un baú de camarote o dos baúes grandes. Entenderse con Hernán Valverde en las oficinas de este Diario.

**Vendo** casa de dos pisos, construcción de madera, situada 50 varas al sur Teatro Moderno, propia para familia y comercio; y una huca con repastos, 60 animales de cría, casa, carretas y sabinas, situada orilla línea férrea al Pacífico.—S. ARÁUZ S.

**Se alquila** un magnífico local para comercio con estantería, mostrador. Punto céntrico. Entenderse con Flavio Rojo, frente Inspección de Hacienda.

**Do you want TO MAKE A GOOD BUSINESS?** Buy the two best Farms of this country. For full information please apply to M. V. BLANCO, Broker. At the Agencies and Commissions' Office of A. Cañas.

**¡El mejor negocio!** Se hace empleando el capital en las dos mejores fincas que hay en el país. Su situación es inmejorable, aguas abundantes, planta eléctrica, etc., etc. y muchos otros detalles e informes que con mucho gusto dará M. V. BLANCO, Corredor Jurado. En la Oficina de Agencias y Comisiones de A. Cañas.

**Maderas** VENDO hasta dos mil (2,000) bultos de *espavey*, casi todo amarillo. Entenderse en Puntarenas con Pedro Canale.

**En el trayecto** entre la Plaza de Ganado y la estación del Atlántico he perdido esta mañana un prendedor de platino con un brillante en el centro. Se gratificará bien a quien lo presente al Departamento de Ankylosomiasis. (Teléfono 228).

**Lector** leed el Aviso Económico de don Pedro Canale.

**Casa** se alquila una, muy cómoda para familia regular. Para informes en la Pulpería «La Constancia», diagonal a la Biblioteca Nacional.

**Ganga.** Casa contra temblores se vende barata en Aranjuez. Muy bien situada; cómoda para familia regular. Informa Cirilo Martí en su almacén en San José, en Alajuela el propietario José Joaquín Sibaja.

**Si Ud.** va hoy a LA MARINA, le tocará escoger el mejor y más lindo abanico. El precio ni se lo imagina Ud.

**Un lote** grande de cajas vacías de madera, varios tamaños, se vende en la Imprenta Alsina.

**Hierro** para techo, cañón, y vasos vende como especialidad y barato W. STEINWORTH HNO.

**Sierra circular** se vende una con sus sierras, fajas, y muy buena marca. Informarán en este Diario.

**Un buen negocio** Se venden cuatro casas situadas en la calle de la Penitenciaría, frente a don Eladio Prado. Entenderse con el Lic. Víctor Manuel Cañas en la oficina del Lic. don Oscar Herrera T.

**En el centro** de esta ciudad vendo una casa cómoda.

FERNANDO CASTRO.

**Arroz,** BUENAS CLASES, desde C 24.50 el quintal en adelante y menudeo tres precios C 0.25 la libra, dos por 55 y 30 centavos en «Las Olas».

MIGUEL ARMILLO MARTÍN

**Casa** Se vende una por la Soledad; tiene un solar grande. Informarán en esta Administración.

**Arroz** de 1ª y 2ª calidad acaba de recibir La India, Tomás Fernández.

**Sal** A C 7.00 EL QUINTAL y menudeo dos libras por quince centavos en «Las Olas».—MIGUEL ARMILLO MARTÍN.

**Se vende** una finca de 130 manzanas con caña, café, maíz, frijoles, potreros, buen trapiche y casa cómoda para habitación, a dos horas a caballo de la capital. Para pormenores dirigirse a esta redacción.

**Máquina Fotográfica** 6½ X 8½, con muy buen lente, se vende. Informes en este Diario.

**Farmacia Grillo** La más nueva, la que más barato vende, la que mejor atiende su clientela.

**Vendo** lote esquinero situado 100 varas al sur del Liceo de Costa Rica. JOSÉ J. VILLALOBOS, Botica Imperial.

**Cobijas de lana** de precios muy ventajosos. Almacén de Ramón Madrigal e hijos.

**Capas de hule** de primera calidad. Almacén de Ramón Madrigal e hijos.

**Está bien hecha,** Esmeradamente confeccionada, y de superiores casimires, la ROPA HECHA donde Belgrave. Contiguo a la Alhambra.

**En la Fábrica** DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Pliados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

**Ordene** sus trabajos de Tapicería Colchonería y demás del ramo a Higinio Villalta 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional.

**Carpetas** GRAN SURTIDO. Almacén de Ramón Madrigal e hijos.

## Aerogramas

AMBERES 23.—En los concursos de hoy los Estados Unidos sacaron 21 puntos, Suecia 18, Finlandia 8, Italia 7, Australia 5, África del Sur 3 e Inglaterra 1.

POSEN 22.—Hay combates muy reñidos cerca de Chiechamow. Los polacos derrotaron a los rusos que ocupaban la línea Dantzic-Corridor.

LONDRES 22.—El buque de guerra «Vindictive» que había sido hundido por los ingleses en los últimos días de la guerra, para obstruir el puerto de Ostende, fué sacado a flote el martes 17 de agosto y quedó en consecuencia ese puerto otra vez abierto al tráfico. El «Vindictive» fué hundido en la entrada del puerto de Ostende el 8 de mayo de 1918 para embotellar

los submarinos alemanes para así proteger mejor los buques de los aliados mensuales de la guerra submarina.

BUDAPEST, 22.—El Almirante Hertz, Regente de Hungría, dijo hoy a los corresponsales de la Prensa Asociada que según su opinión, Europa se encontraba en peligro de otra guerra que no será muy breve pero que reparará las injusticias e inconformidades del Tratado de Paz.

LONDRES, 22.—El Alcalde de Cork se encuentra en un estado de mucha debilidad debido a la «huelga por hambre», pero sin embargo estará en condiciones de poder leer la nota del Secretario de Estado del Interior que dice que él no será libertado.

## Teatro América

Martes 24 a las 8 30, continuación de la elegante serie

## MASCAMOR

Epsodios: 3 El doble billete. 4 Un cheque de un millón

Luneta o Butaca C 0.50

## RAMON MADRIGAL e HIJOS

Están recibiendo el surtido más grande en el País

VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

## Imprenta María v. de Lines

Se imprimen toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos, etc.

Teléfono No 1038.

GRAN RAPIDEZ

Precios módicos

## Movimiento Diario

### Santoral

Martes 24. San Bartolomé, Apóstol.

### Nacimientos

María Elena, de José Angel del Valle y Adelia Aguilar Quirós.

Juan Bautista Francisco, de Juan Bautista Flores y Nelly Mora Quesada.

Nydia Angela, de María Marín Ríos.

Oralia, de Jaime Vargas y Jacinta Vallesteros.

Rafael Angel, de Gonzalina Gonzales Cubero.

Teresa Francisca, de Nicanor Garro y Elisa Cases.

Yaniel Oscar, de Antonia Hernández Mena.

Walter Francisco, de Rafael Cortín y Elodia Montero.

Dignora Rafaela, de Abel Padilla y Auristela Loaiza.

Mario del Carmen, de Ramona Torres Arce.

Clemencia Margarita, de Antonio Valerín y María Altamirano.

Livia Georgina, del Dr. Jorge Sáenz y Delfina Collado Quirós.

Clara Rosa, de Emilia Villalta Vindas.

María del Socorro, de Manuel López y Ramona López.

Juan José, de Ramón Espinosa y María de la Vega.

Carmen Emma, de Belén Rivera Sebiani.

Víctor Manuel, de Marcelina Jiménez.

Enrique Daniel, de Abel Sequeira y Alicia Barquero.

### Defunciones

Rosario Bolívar León, 1 mes 29 días; Mata Redonda.

Claudia Porras Ardón, 8 meses 10 días; Catedral.

María Cristina del Carmen Castro, 2 meses 23 días; Hospital.

Segismundo Bride, 80 años; S. J.

Eddie Alberto de Jesús Guillén, 8 meses 4 días; S. J.

Enriqueta Roig Gallifa, 38 años; S. J.

Juan Méndez, 4 meses 15 días; S. J.

María del Socorro López, 2 horas y media; S. J.

Blanca Rosa Castro, 7 meses; S. J.

### Pasaportes

Arabela Ulloa, para San Francisco California.

Arturo Ulloa Giralt señora y familia, San Francisco California.

Lidia Solano Ramírez, Panamá.

Miguel Solano, Panamá.

David Conejo Rodríguez, Estados Unidos.

Dolores Rodrigo Silvestre, Panamá.

Sofía Zúñiga Oviedo Nueva York.

Jacinto Xirinach Pérez señora y familia, New York.

Juana Ortiz v. de Jiménez Panamá.

Ronulfo Molina Arrieta, New York.

Agenor Montenegro, New York.

Lucas Ibañez Cortés, San Salvador y Guatemala.

Miguel Xirinach Leiva, Cuba y Estados Unidos.

### Marítimas

Limón 22 de agosto de 1920.

Anoche a las 8 zarpó con destino a New York, despachado por la U. F. Cº el Balandra americano Balsa de 514 toneladas. Capitán N. L. Moitiere y 8 tripulantes. Sin pasajeros ni correspondencia, carga 2413 piezas 9 balsas.

Anoche a las 8 zarpó con destino a New York vía Cristóbal y Habana despachado por la U. F. Cº el vapor inglés CLOA, de 4310 toneladas Capitán F. Grent y 132 tripulantes, pasajeros George P Chittenden señora e hijo, Frances Svaby curtis Hill, J. B. Langworthy e hijo, Harmahy M. B. Aerely Laris, Mariano y Luis Anderson, Virginia, Herely, Jorge Lines, Odili y Alejo Aguilar, Mariano, Ester, Hernán, Flora y María Guardia, J. R. Oreamuno, Mariano Guardia h. Julio Gurdian y señora, Isabel, Arturo, Libia y Anita Rosales, María Bidalki, Federico Sobrado, Aurelio y Margari Esquivel, Ernesto Rohrmorser, Julius Robinson, José M. Arce, Lelia y Milton Porter, Alfredo J. Gillingham, Henry Waddell, Serafín Rosereta, Manuela González, Mercedes Hernández, Juan Lang S., Armando Ocampo, Dolores de Castro, Grace I. Roosevelt, Archibal Roosevelt, Rosario de Lines, Jorge Aguilar, Rodrigo, Rosario y Eduardo Lines, Mildred Moul, Emily Schous, Helen Terry, José Alvarado, Arturo Lines y 12 en cubierta. Carga para New York 53436 racimos banano, 313 sacos de azúcar, 202 paquetes cueros salados, 195 sacos cacao, 30 cajas de naranjas, 8 paquetes cueros venado, 1 caja maquinaria, 1 baúl ropa y para Cristóbal 941 paquetes verduras, 344 cajas naranjas, 110 sacos yucas, 19 huacales piñas, 10 sacos frijoles, 3 cajas café molido, 2 huacales pollos. Correspondencia 44 sacos. El Capitán de Puerto.—S. CHAMBERLAIN Z.

### Correos

El sábado próximo a las 8 a. m. se despachará correspondencia para Europa y E. E. U. U. vía de New York; México, Guatemala y New Orleans vía Cristóbal; Sud América y Antillas vía Colón por el vapor inglés «Calamares».

### Hoteles

CENTRAL  
L. Guevara S., Limón.  
José Cabezas, Puntarenas.  
Señora de Zeledón, Puntarenas.  
FRANCÉS  
Antonio Jalet, Limón.  
Ethel C. Blain, Limón.  
Neva G. Jackson, Limón.  
WASHINGTON  
Wray y señora, de las Cóncevas.  
M. Maurice, Cartago.

### Espectáculos para hoy

Teatro Nacional.—«Genio Alegre».  
América.—«Mascamor».  
Variedades.—«El Tren de la Muerte».  
Tribol.—«La Duquesa de Bal Tabarin».  
Moderno.—«Olvidada de Dios».

## SOCIALES Y PERSONALES

La apreciable señora doña Mercedes Salazar de Millet, se encuentra algo delicada de salud. Formulamos nuestros más sinceros deseos por su pronto restablecimiento.

Ha continuado muy delicado de salud, don Enrique Hine.

Segue mal de salud el encantador niño de don José Joaquín Carranza y de su señora esposa doña Eugenia de Carranza.

En la semana entrante partirá para los Estados Unidos, la simpática señorita Eugenia Montagné.

Se encuentra mal de salud el Licenciado Carlos Umaña.

Completamente restablecido se encuentra don Flavio Herrera, a quien tuvimos el gusto de saludar.

El chiquitín de don Carlos Collado y su apreciable señora Emilia de Collado, se encuentra mejor.

Lo celebramos.

Debido a un lamentable accidente el Dr. don Enrique Calvo se fracturó un brazo. La curación aquí de la fractura es muy difícil,

motivo por el cual el Dr. Calvo saldrá el lunes próximo para New York donde esperamos ha de tener feliz resultado la operación que se le impone.

Procedente de Heredia, tuvimos el gusto de saludar al Doctor don Crisanto Badilla.

Para Grecia partió don Guillermo Garbano.

Doña Zoila de Alvarado, y su simpática hija Margarita, salieron para Cartago.

Los esposos Pagés-Jiménez regresaron de La Uruca donde pasaron la luna de miel. En esta ocasión les reiteramos nuestros deseos de felicidades sin término.

La niña encantadora de don Aniceto Esquivel y doña Daisy Arguedas de Esquivel, Florita, celebró con una linda fiesta infantil su cumpleaños.

La señorita Daisy Veiga está un poco enferma. Nos alegraríamos si supiéramos su completo restablecimiento.

Con motivo de la gravedad del Lic. don Ezequiel Gutiérrez, fué llamada su hija la señorita Leticia Gutiérrez Braun que se en-

contraba en Nicaragua en compañía de su hermana doña Adela Gutiérrez de Gutiérrez Navas.

La familia de don Juan Montealegre ha salido para Herrán en temporada campestre.

El presbítero Dr. don Mariano Zúñiga, cura de la parroquia del Carmen de esta capital, ha seguido enfermo. Ojalá restablezca pronto.

En Cartago sigue mejor don Ismael Alvarado.

En la misma ciudad se encuentra un tanto delicada de salud la estimable señora doña María Sancho de Bonilla.

En el tren de la tarde llegaron a esta capital procedentes de la antigua metrópoli las señoritas Alice Pinto, Alice Kepfer y Graciela Chavarría y la señora doña Berta Castro de Pattoni. Las saludamos.

## La eficacia de nuestros anuncios

Señor Director del DIARIO DEL COMERCIO  
Ruégole retirarme el anuncio que apareció por primera vez el domingo último, pues con esa sola inserción me fué suficiente; llegaron más de treinta solicitantes.  
Atentamente

JOSÉ DOLORES NAVARRO.

## “LA LUZ”

Tienda, Sastrería, Camisería y Sombrerería

Se trasladó al antiguo local de don Ramón Madrigal lado Este frente al Mercado

Precios sumamente bajos

Fino trato y honradas en nuestras operaciones. Antes de comprar en otra parte consulte los precios en la tienda “LA LUZ”

Teléfono No. 344 - Cable “TOLUC” - Apartado No. 538

TOBIAS A. VARGAS C.

## “LA VALENCIANA”

25 varas al Norte de la Botica Oriental

CALIXTO MADRIGAL

ACABA DE RECIBIR

Mantas, Cefiros, Zarcas, Driles, Lanas, Ropa Blanca para señoras, Pantalones para hombres, Calzado, Paraguas, Frazadas, etc., que vende a precios de baratillo.

## Farmacia “El Cometa”

100 varas al Oeste del Mercado

Surtido completo de Medicinas de Patente, Perfumería y Artículos de Tocador.

Prontitud y esmero en el despacho de Recetas, para las cuales usamos drogas frescas y puras.

SAN JOSE DE COSTA RICA

## Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA

San José, Costa Rica

## Tinta para periódicos

en cuñetes de 25 kilos

ELIAS VARGAS M.

GRAN VARIEDAD

EN ARTICULOS PARA CABALLEROS

ACABA DE RECIBIR

“LA GITANA”

Tienda de Novedades de ESQUIVEL & HNOS.

Apartado No. 505 - Teléfono No. 742

## Felipe J. Alvarado y Compañía

SAN JOSE Costa Rica

Imprenta y Librería Alsina, San José